

## Эстонская программа интеграции 2008 - 2013

### Краткий обзор

#### Что это?

В 2007 году завершилась программа «Интеграция в эстонском обществе 2000 – 2007». На последующие шесть лет основой государственной политики интеграции является «Эстонская программа интеграции 2008 – 2013».

Программа интеграции является стратегией и программой действий для правительственных и других институтов в сфере интеграции. Программа интеграции состоит из двух частей: **стратегии, определяющей цели и план действий программы, дающей обзор запланированных видов деятельности и их стоимости.**

#### Что такое интеграция?

Интеграция – это дружное и безопасное сосуществование, основанное **на взаимном восприятии и уважении** различных общественных групп.

Интеграция состоится тогда, когда у всех жителей Эстонии будут равные интересы, желания и возможности для **внесения своего вклада в развитие государства и участия в общественной жизни**, независимо от национальности и родного языка.

#### Каковы основы программы интеграции?

**Подготовка программы интеграции велась на основе следующих принципов:**

- Основные европейские ценности и конституционные ценности Эстонии, в т.ч.:
  - демократия,
  - правовое государство,
  - мир,
  - право личности на самоопределение,
  - права человека,
  - культурное разнообразие и право каждого сохранять свою
  - национальную принадлежность
  - обеспечение равных возможностей независимо от национальности и родного языка.
- Устранение разделения на основе национальной принадлежности
- Эстонский язык – язык общения публичной сферы

#### Каков желаемый результат интеграции?

Интеграция эстонского общества – продолжительный процесс, цель которого – поддержка чувства общей принадлежности каждого постоянного жителя Эстонии через разделение единых ценностей и владение государственным языком. В результате успешной интеграции каждый сможет реализовать себя и чувствовать себя защищенным, участвуя в экономической, социальной, политической и культурной

жизни общества. В Эстонии созданы возможности разговаривать на разных языках и развивать национальные культуры.

**Программа интеграции ставит своей целью достичь к 2013 году положения, когда:**

- **знание эстонского языка теми, для кого он не родной – повысилось на всех уровнях;**  
*для сравнения: В 2005 году 22% неэстонцев в возрасте 15-74 лет считали свое знание языка хорошим, средним - 25%, достаточным - 29%, недостаточным - 24%.*
- **расширятся контакты и общение между людьми с разными родными языками и сократятся различия между эстонцами и другими жителями при участии в гражданских объединениях и публичной сфере**  
*для сравнения: в 2007 году 65% эстонцев и 39% представителей других национальностей практически не контактировали между собой; и 12% эстонцев и 1% представителей других национальностей принадлежали к объединениям граждан;*
- **среди жителей Эстонии сократится количество людей без определенного гражданства**  
*для сравнения: в 2007 году лица без определенного гражданства составляли: 9% населения Эстонии;*
- **преобладающая часть жителей Эстонии, представляющих различные национальности, доверяет друг другу и Эстонскому государству**  
*для сравнения: В 2007 году 28% эстонцев и 82% представителей других национальностей считали, что для Эстонии полезно участие большего количества представителей разных национальностей в экономике и политике;*
- **большинство тех, для кого эстонский язык не является родным, регулярно получает информацию через СМИ на эстонском языке и доверяет такой информации**  
*для сравнения: В 2005 году СМИ на эстонском языке пользовались: 26% представителей других национальностей;*
- **сократятся различия в занятости и доходах работников разных национальностей**  
*для сравнения: в 2007 году доля эстонцев среди руководителей и специалистов высшего звена составляла 31%, а других национальностей – 19%; доля эстонцев среди квалифицированных и неквалифицированных рабочих составляла 35%, а других национальностей – 53%, в 2005 году чистый эквивалентный доход представителей других национальностей был на 14% ниже, чем у эстонцев.*

**Каковы акценты новой программы интеграции?**

- **Сближение целевых групп**, что означает учет специфики различных целевых групп при планировании предназначенной для них деятельности (степень интеграции, уровень образования, возраст, наличие гражданства и т.д.)
- **Интеграция как двусторонний процесс** – в дополнение к изучению эстонского языка больше внимание будет уделяться развитию контактов между

различными национальностями, привлечению к общественной жизни, укреплению государственного идентитета.

- **Деятельность в сфере социальной и экономической интеграции** представлена в большем объеме, чем в программе предыдущего периода.
- В рамках выполнения программы интеграции, в течение 2008 года будет **определена роль местных самоуправлений в процессе интеграции**, чего раньше не было.
- Бюджет новой программы интеграции **в два раза превышает размер бюджета** на программу интеграции 2000-2007.

### Каковы сферы программы интеграции?

Программа интеграции реализуется в трех сферах:

- культурно-образовательная,
- социально-экономическая,
- политико-правовая

### Культурно-образовательная интеграция

Цель интеграции в сфере культуры и образования – обеспечить всем жителям Эстонии равные возможности для получения образования в единой образовательной системе, и создание условий для сохранения и развития своего языка и культуры.

Цели в этой сфере к 2013:

- 90% детей, для которых эстонский язык не является родным, имеют возможность изучать эстонский язык в детском саду или ином дошкольном учреждении (*в 2007 году 75% детей, для которых эстонский язык не является родным, имели возможность изучать эстонский язык*).
- Средний результат выпускного экзамена по эстонскому языку среди выпускников неэстонских основных школ составляет 68 пунктов (*в 2007 году средний результат выпускников основной школы по эстонскому языку составил 62.7 пункта*).
- 90% выпускников средней школы получают 60 и больше пунктов на выпускном экзамене по эстонскому языку как второму (*в 2007 году 78% выпускников средней школы получили больше 60 пунктов на выпускном экзамене по эстонскому языку как второму*).
- 30% выпускников профессиональной школы Эстонии получают 60 и больше пунктов на экзамене по языку (*в 2007 году 20% выпускников профессиональной школы получили 60 и больше пунктов по языку*).
- Сохранится равное количество поступающих на работу или продолжающих учебу выпускников профессиональных школ с эстонским и русским языком преподавания (*в 2007 году начали работать или продолжили образование 73% выпускников профессиональной школы с русским языком обучения и 71% - выпускников с эстонским языком обучения*).
- Разница между учащимися высшей школы, прерывающими учебу и ранее проходившими обучение на различных языках, не должна превышать 10% (*в 2007 году 10.7% тех, кто ранее проходил обучение на эстонском языке, и 13.4% тех, кто обучался на русском языке, прекратили учебу в ВУЗов с эстонским языком преподавания*).

- 50% учителей в ходе профессиональной подготовки получают знания о том, как работать с учащимися – представителями различных культур с различными родными языками. (2007 год: базовый уровень неизвестен, новый вид деятельности)
- Введение измерения мультикультурности в учебные программы как основной темы (новый вид деятельности)
- Продолжится государственная поддержка активно действующих культурных обществ и иных организаций национальных меньшинств (2007 год: поддержка оказана 153 организациям)
- 45 000 молодежи и взрослых примут участие в совместных проектах (около 7 000 человек в год) (в 2007 году в совместной деятельности участвовало 3000 представителей молодежи и взрослых).

*Некоторые основные виды деятельности:*

- учителя и руководители школ с эстонским и русским языками обучения пройдут обучение по вопросам мультикультурного образования;
- ежегодное привлечение примерно 3-5 новых детских садов и школ к программе языкового погружения,
- педагоги и руководители всех школ с русским языком обучения проходят курсы эстонского языка,
- продолжение ежегодной поддержки около 150 культурных обществ национальных меньшинств и 15 воскресных школ,
- около 1500 представителей эстонской и другой молодежи ежегодно участвуют в летних внешкольных проектах(по изучению языка),
- около 1450 представителей эстоноязычной и русскоязычной молодежи ежегодно знакомятся с государственностью, историей и культурой Эстонии посредством экскурсий.
- около 2500 взрослых представителей эстонской и других национальностей ежегодно участвуют в совместной деятельности.

### **Социально-экономическая интеграция**

Цель деятельности в данной сфере – обеспечение всем жителям Эстонии равных возможностей для экономической самореализации и социальной устроенности, независимо от национальности, родного языка или места жительства.

Цели в этой сфере к 2013:

- За 6 лет в программе по обмену рабочей силой примет участие всего примерно 400 человек, посетит бесплатные курсы около 5000 человек, а курсы по изучению языка и специальности – около 4000 человек (2007: 72 человека участвовало в обмене рабочей силой, 1009 человек – прошли курсы по изучению языка и специальности)
- Разработаны и реализуются программы по обучению работе в мультикультурном обществе и команде
- Около 500 человек участвует в программе адаптации новых взрослых иммигрантов и деятельности по их поддержке. На многих рабочих местах созданы системы поддержки.

*Некоторые основные виды деятельности:*

- для примерно около 55 работников публичного и частного сектора ежегодно организуются поездки в рамках обмена рабочей силой и курсы эстонского языка
- для 600 безработных неэстонцев ежегодно организуются комбинированные курсы по изучению языка и специальности,
- Для работодателей и работников организуется обучение межкультурной коммуникации (новый вид деятельности),
- Для новых взрослых иммигрантов разработана программа адаптации (новый вид деятельности).

### **Политико-правовая интеграция**

Общая цель интеграции в этой сфере – обеспечение всем жителям Эстонии равных законных возможностей для самореализации в общественной жизни и политике, независимо от национальности и родного языка.

Цели в этой сфере к 2013:

- Повышение осведомленности жителей, в т.ч. чиновников, о значении равного отношения и предотвращении проявлений неравного обращения (*новый вид деятельности, уточнение положения, обучение тех, кто принимает решения в публичном секторе, для комплектации и управления мультикультурным коллективом*)
- Создание поддерживающей интеграцию среды при оказании публичных услуг для людей с различными родными языками на государственном и местном уровне (умение общаться с представителями разных культур, доступность информации) (*в 2007 году 40% неэстонцев и 54% эстонцев остались довольны работой чиновников*)
- Общая часть информационного пространства населения Эстонии увеличится, среди русскоязычного населения количество людей, следящих за информацией Эстонского национального радио и телевидения, возрастет до 75% (*в 2007 году 60% представителей других национальностей слушали передачи Радио4 и/или смотрели ЭТВ*)
- За 6 лет 12 000 человек успешно сдадут экзамен на знание конституции и закона о гражданстве (*в 2007 году успешно сдали экзамен 1800 человек*)

*Некоторые основные виды деятельности:*

- около 1500 человек будут ежегодно посещать бесплатные курсы по изучению конституции ЭР и закона о гражданстве,
- примерно 1500 ежегодно будут получать предложение пройти бесплатные курсы по изучению языка для ходатайства о гражданстве ЭР,
- Ежегодная организация просветительской деятельности для повышения осведомленности об условиях получения гражданства, равном обращении и толерантности.
- Начиная с 2008 года, выдача новым гражданам удостоверения личности гражданина Эстонии, проводится на торжественной церемонии.
- Ежегодно организуются форумы и дебаты по вопросам различных аспектов и темам привлечения других национальностей.

- *Поддержка эстонских и русскоязычных публикаций и медийных каналов для представления проживающих в Эстонии национальных меньшинств и более широкого освящения интеграционной тематики.*

### **Что такое план действий программы интеграции?**

План действий программы интеграции устанавливает деятельность Фонда интеграции, министерств и ведомств, а также других партнеров по сотрудничеству на **2008 – 2010 годы**.

План действий составляется на три следующих бюджетных года, вторая часть плана действий будет составлена на период 2011 – 2013.

План действий содержит более 200 различных видов деятельности для развития интеграции.

Для выполнения плана, намеченного на 2008 – 2010 годы, запланированы необходимые бюджетные средства и иные источники финансирования в размере **492 554 000 крон**.

Деятельность 2008 года утверждена в бюджете, бюджеты на 2008 и 2010 годы – предположительные.

### **Как готовилась программа?**

Начало подготовке программы интеграции было положено в декабре 2005 года, когда **министр народонаселения Пауль-Эрик Руммо** представил Правительству Республики исходное задание для подготовки программы интеграции. С апреля 2007 года министр народонаселения Урве Пало отвечала в правительстве за вопросы интеграции и завершение подготовки настоящей программы развития. С июня 2009 года министерство культуры отвечает за вопросы интеграции.

В разработке новой программы и плана ее реализации приняло участие около 100 человек - представителей различных слоев населения.

- **Экспертная комиссия:** Весной 2006 года под руководством бюро министра народонаселения для подготовки программы развития была создана экспертная комиссия в составе 25 человек - специалистов различных сфер интеграции, членов Рийгикогу, представителей работодателей, работников, научных учреждений, неправительственных организаций и организаций, представляющих этнические меньшинства. Задачи комиссии включали сбор исходных данных и заказ исследований для выяснения целевой группы новой программы интеграции, основных и второстепенных целей, принципов и планов реализации, критериев оценки результативности и средств, необходимых для выполнения программы.
- **Рабочая группа:** При экспертной комиссии была создана рабочая группа, которая собрала и обработала предложения министерств и подчиненных им ведомств, и, на их основе составила рабочие версии программы развития сфер интеграции. К обсуждению рабочей версии программы развития привлекались и русскоязычные эксперты из различных сфер интеграции.
- **Консорциум по оказанию экспертной помощи:** С мая 2007 года экспертную помощь в подготовке программы развития оказывал консорциум в составе **центра политических исследований PRAXIS, Тартуского университета, Института Балтийских исследований, Hill & Knowlton Eesti, Geomedia**. Задача консорциума состояла в поддержке разработки программы интеграции посредством проведения исследований, стратегического консультирования,

коммуникационной программы и учебных поездок. Деятельность консорциума финансировал Евросоюз.

## Участие

Целевые группы и социальные партнеры программы интеграции имели возможность представить свои предложения для внесения в проект программы интеграции для достижения консенсуса в обществе по вопросам целей и видов деятельности программы развития интеграции. Для участия в процессе были проведены следующие виды деятельности:

- **Исследования** (опрос мнения 1500 человек, углубленные интервью, групповые беседы - политики, служащие, предприниматели, учителя, студенты, натурализованные граждане Эстонии, лица без гражданства)
- **Запрос о внесении предложений у почти 1000 социальных партнеров** ( в т.ч. местные самоуправления, школы, университеты, национальные культурные центры, молодежные объединения, организации предпринимателей и др.).
- **Три информационных семинара** (два в Таллинне, один в Йыхви), в которых приняло участие свыше 300 человек, на которых с представителями заинтересованных групп обсуждались приоритеты программы интеграции.
- **Международная конференция** 18-19 октября 2007 г. в Таллинне была организована международная конференция для более чем 150 участников. Известные специалисты в вопросах интеграции и национальных отношений из 8 государств сравнили положение в Эстонии с интеграционным опытом других государств.
- **получено 200 предложений от граждан, служащих и ученых** через сайт [www.osale.ee](http://www.osale.ee).

## Где можно получить дополнительную информацию?

Программа интеграции опубликована на Интернет-сайте министерства культуры [www.kul.ee](http://www.kul.ee). Дополнительную информацию также можно получить по телефону +372 628 2266.